

Comunitat Autònoma / Departament / Estat	COMUNITAT VALENCIANA
Municipi	VALÈNCIA
Direcció	
Edifici	Parròquia de Santa Maria Magdalena de Benifaraig

Campanes actuals

Nom	Santa Maria Magdalena (1)
Localització	Sala de les Campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 58 Vora 5,5 Altura del bronze 45 Pes aproximat (en quilos)113 kg
Fonedor	
Any fosa	1721
Descripció	La campana compta amb aquesta inscripció al terç, en llatí i espanyol i amb algunes errades: "S # MARIA # MADALENA # ORA # PRONOBIS # AÑO # I # 7 # Z # I". Aquesta correctament escrita seria: "SANTA # MARIA # MAGDALENA # ORA # PRO # NOBIS # AÑO # 1721". En ella es sol·licita la protecció de la titular del temple parroquial i és una aclamació molt habitual entre la religiositat popular per implorar la protecció dels sants. Aquesta té origen en les Lletanies dels Sants, una de les súpliques més solemnes de l'Església.
Fotos	32
Tocs	Volteja i repica automàticament.
Conservació, manteniment	La campana es troba instal·lada en una de les finestres de la Sala de les Campanes amb truja de ferro. Està mecanitzada amb motor de vol continu i electromall trifàsic, comptant a més amb batall lligat i reforçat amb cable de seguretat, així com soquet. L'estat actual de la campana no afavoreix la correcta conservació de la peça ni té cap vinculació amb la tradició local. Per tant, es deuria promoure la restauració de la mateixa, baixant-la del campanar per netejar-la per dins i fora. La truja actual es deu canviar per altra de fusta de perfil valencià i finalment els mecanismes de toc renovar per un motor d'impulsos i electromall trifàsic, que permeten tocar manualment la campana i imiten l'estil tradicional de tocar.
Protecció	Protecció genèrica per trobar-se en un edifici protegit (Bé de Rellevància Local). No obstant, i degut a l'interès extraordinari de la seua decoració i epigrafia hauria de ser incoat expedient de Bé Moble d'Interés Cultural.
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	31-01-2015

Nom	Sants Isidre i Magdalena (2)
Localització	Sala de les Campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 72 Vora 7 Altura del bronze 60 Pes aproximat (en quilos)216 kg
Fonedor	QUILES, MANUEL
Any fosa	1878

Descripció	La campana compta amb la següent inscripció al terç en llatí: "# S ISIDRI ET MARIA MAGDALENA ORATE PRO NOBIS". Aquesta completa seria: "SANCTI ISIDRI ET MARIA MAGDALENA ORATE PRO NOBIS"; i es pot traduir com: "SANTS ISIDRE I MARIA MAGDALENA PREGEU PER NOSALTRES". En ella es sol·licita la protecció de Santa Maria Magdalena i Sant Isidre Llaureador i és una aclamació molt habitual entre la religiositat popular per implorar la protecció dels sants, en aquest cas de la titular del temple parroquial i un sant tradicionalment implorat per buscar la protecció dels cultius agrícoles. Aquesta té origen en les Lletanies dels Sants, una de les súpliques més solemnes de l'Església. Finalment al mig peu trobem el nom del fonedor i la data de fosa: "MANUEL QUILES / ME FUNDI AÑO 1878". La paraula "fundió" està incompleta, ja quan es va soldar s'esborrà l'última lletra.
Fotos	35
Tocs	Volteja i repica automàticament.
Conservació, manteniment	La campana es troba en bon estat de conservació, instal·lada en una de les finestres de la Sala de les Campanes amb truja de fusta de perfil valencià. Compta amb motor d'impulsos i electromall monofàsic per tocar-la. Té un batall lligat i reforçat amb cable de seguretat, a més de una ballesta per al toc manual.
Protecció	Protecció genèrica per trobar-se en un edifici protegit (Bé de Rellevància Local). No obstant, i degut a l'interès extraordinari de la seua decoració i epigrafia hauria de ser incoat expedient de Bé Moble d'Interès Cultural.
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	31-01-2015

Nom	La Gran (3)
Localització	Sala de les Campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 84 Vora 9 Altura del bronze 70 Pes aproximat (en quilos) 343 kg
Fonedor	ROSES, HERMANOS (SILLA)
Any fosa	1946

Descripció	La campana compta amb un conjunt d'inscripcions en llatí. En primer lloc trobem al terç aquesta inscripció: "# BENIFARAIG VI AUGUSTI MCMXLIV". Aquesta es pot traduir com: "# BENIFARAIG 6 D'AGOST DE 1946". En ella indica el lloc per al que va ser fosa i la data de la seua benedicció. El element més significatiu és que indica el nom del lloc per al que va ser fosa, fet vinculat a la destrucció de campanes durant la Guerra Civil (1936-1939). Durant aquesta es retiraren dels campanars centenars de bronzes, sense cap control ni inventari, fet que no va permetre recuperar-les a partir de 1939 al no indicar-ho les inscripcions. Per aquest motiu es va convertir en molt habitual el fet d'indicar el nom del poble. Seguidament trobem aquesta inscripció: "CHRISTO JESU / VERO DEO VERO HOMINI"; que es pot traduir com: "JESUS CRIST / VERTADER DEU I VERTADER HOME". Aquesta segurament fa referència al patró de Benifaraig, el Santíssim Crist Vertader. Al mig, baix de la creu trobem un nom, que possiblement es tracte del rector: "PETRUS RUIZ TOMAS". Seguidament està la marca de fàbrica, element característic de les fonderies industrials: "FUNDICION / DE / CAMPANAS / DE / ROSES H^{nos} / SILLA (VALENCIA)". Finalment al mig peu té aquesta inscripció: "IN DILECTAE DEVOTIONIS MONUMENTUM HOC AES SACRUM OFFERT". La seua traducció podria ser: "OFERIM AQUEST SAGRAT BRONZE EN SENYAL DE PREDILECTA DEVOCIÓ". Aquesta es una nova referència al Crist.
Fotos	31
Tocs	Volteja i repica automàticament. Toca les Hores.
Conservació, manteniment	La campana es troba instal·lada en una de les finestres de la Sala de les Campanes amb truja de ferro. Està mecanitzada amb motor de vol continu i electromall monofàsic, comptant a més amb batall lligat i reforçat amb cable de seguretat, així com soquet. L'estat actual de la campana no afavoreix la correcta conservació de la peça ni té cap vinculació amb la tradició local. Per tant, es deuria promoure la restauració de la mateixa, baixant-la del campanar per netejar-la per dins i fora. La truja actual es deu canviar per altra de fusta de perfil valencià i finalment el motor de vol continu per un d'impulsos, que permeten el toc manual de la campana i imiten l'estil tradicional de tocar.
Protecció	Protecció genèrica per trobar-se en un edifici protegit (Bé de Rellevància Local). No obstant, i degut a l'interès extraordinari de la seua decoració i epigrafia hauria de ser incoat expedient de Bé Moble d'Interés Cultural.
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	31-01-2015

Información completa: [Parròquia de Santa Maria Magdalena de Benifaraig - \(COMUNITAT VALENCIANA\)](#)

PDF (09-08-2026)